

<b><u>Day Camps FAQs</u></b>	<b><u>दिवसीय शिविरों (डे कैम्प) से संबंधित बहुधा पूछे जाने वाले प्रश्न (FAQs)</u></b>
<b>What are day camps doing to slow the spread of COVID-19?</b>	<b>कोविड-19 (COVID-19) के प्रसार को धीमा करने के लिए दिवसीय शिविर (डे कैम्प) क्या कर रहे हैं?</b>
Day camps must ensure that all posted Public Health protocols are followed by campers and staff. Campers and staff must maintain physical distancing.	दिवसीय शिविरों (डे कैम्प) को यह सुनिश्चित करना होगा कि शिविरवासी और स्टाफ़ चस्पा की गई समस्त सार्वजनिक स्वास्थ्य प्रोटोकॉल्स का पालन करें। शिविरवासियों और स्टाफ़ को शारीरिक दूरी बनाए रखनी होगी।
The risk for COVID-19 is lowered if the campers are divided into small groups that stay together, with the same staff, all day, each day, and include campers from the same family in the same group, to the greatest extent practicable.	यदि शिविरवासियों को प्रतिदिन, पूरे दिन, समान स्टाफ़ के साथ रहने वाले छोटे-छोटे समूहों में विभाजित कर दिया जाए और एक समूह में एक ही परिवार के शिविरवासियों को शामिल किया जाए, तो कोविड-19 (COVID-19) का जोखिम अधिकतम संभव सीमा तक घट जाता है।
<b>Will campers and staff be screened for symptoms?</b>	<b>क्या शिविरवासियों और स्टाफ़ की लक्षणों के लिए जाँच होगी?</b>
Yes. In addition to screening staff when they arrive, all campers should also be screened upon arrival at the facility. Consider conducting visual wellness checks of all campers upon arrival; this could include taking campers' temperatures at the beginning of each day with a no touch thermometer. If no touch thermometers are not available, reported temperature assessment is acceptable.	हाँ। स्टाफ़ के पहुँचने पर उनकी स्क्रीनिंग करने के साथ-साथ, इकाई में सभी शिविरवासियों के पहुँचने पर उनकी भी जाँच की जानी चाहिए। सभी शिविरवासियों के पहुँचने पर उन्हें देखकर उनकी तंदुरुस्ती की जाँच करने पर विचार करें; इसमें प्रत्येक दिन के आरंभ में अस्पर्शी थर्मोमीटर का उपयोग करके शिविरवासियों का तापमान मापना शामिल हो सकता है। यदि अस्पर्शी थर्मोमीटर उपलब्ध न हों, तो सूचित तापमान आकलन स्वीकार्य है।
<b>Should my child bring lunch / snacks?</b>	<b>क्या मेरे बच्चे को अपने साथ लंच / स्नैक लेकर आना चाहिए?</b>
Yes, it's advisable that each child bring his/her own meals, if possible. Food sharing should be avoided. If food is offered by camp operators, it should be in pre-packaged boxes or bags for each	हाँ, यही बेहतर है कि यदि संभव हो तो हर बच्चा अपना भोजन अपने साथ लेकर आए। भोजन साझा करने से बचना चाहिए। यदि शिविर संचालक भोजन प्रदान कर रहे हों, तो उसे हर

camper, instead of a buffet or family-style meal. Avoid sharing of foods and utensils.	शिविरवासी के लिए पहले से पैक किए हुए बॉक्स या बैग में होना चाहिए, न कि बुफ़े या पारिवारिक-शैली के भोजन के रूप में। भोजन और बर्तन साझा करने से बचें।
<b>What activities will be allowed at day camp?</b>	<b>दिवसीय शिविर (डे कैम्प) में किन गतिविधियों की अनुमति होगी?</b>
Campers will be able to do many of the things they normally do at camp — exercise, arts and craft, play, etc., — but physical distancing and other precautions will be in place.	शिविरवासी ऐसी कई चीज़ें कर सकेंगे जो वे सामान्यतः शिविर में करते हैं — व्यायाम, कला और शिल्प, खेलकूद, आदि — पर शारीरिक दूरी एवं अन्य सावधानियाँ लागू रहेंगी।
<b>Can sports be played during day camps?</b>	<b>क्या दिवसीय शिविरों (डे कैम्प) के दौरान खेल खेले जा सकते हैं?</b>
Most organized activities and sports such as basketball, baseball, soccer, and football that are held on park fields, open areas, and courts are not permitted because they require coaches and athletes who are not from the same household or living unit to be in close proximity, which increases their potential for exposure to COVID-19.	बास्केटबॉल, बेसबॉल, सॉकर और फुटबॉल जैसे पार्क के मैदानों, खुले स्थानों और कोर्ट में आयोजित होने वाले अधिकांश संगठित गतिविधियों और खेलों की अनुमति नहीं है क्योंकि उनमें अलग-अलग परिवारों और रहने के स्थानों से संबंध रखने वाले कोचों और खिलाड़ियों का एक-दूसरे के बहुत समीप आना आवश्यक होता है, जिससे उनके कोविड-19 (COVID-19) के संपर्क में आने का जोखिम बढ़ जाता है।
<b>Will my child need to wear a cloth face covering the entire day?</b>	<b>क्या मेरे बच्चे को पूरे दिन कपड़े का फ़ेस कवर पहनना होगा?</b>
All campers and visitors are required to wear cloth face coverings while at camp, except while swimming, napping, eating/drinking or engaging in solo physical exertion (such as jogging alone). Children less than three years of age and those with health conditions that prevent masking are exempt.	सभी शिविरवासियों और आगंतुकों के लिए शिविर में होने के दौरान कपड़े के फ़ेस कवर पहनना आवश्यक है, केवल तैराकी, अल्प निद्रा लेने, खाने/पीने या किसी एकल शारीरिक श्रम (जैसे अकेले जॉगिंग करने) के दौरान को छोड़कर। तीन वर्ष से कम आयु के बच्चों और मास्क पहनने से रोकने वाली स्वास्थ्य स्थितियों से ग्रस्त लोगों को छूट है।
<b>Will staff be required to wear a face covering the entire day?</b>	<b>क्या स्टाफ़ के लिए पूरे दिन फ़ेस कवर पहनना आवश्यक होगा?</b>
Yes, all camp staff should use cloth face coverings unless Cal/OSHA standards require respiratory protection.	हाँ, समस्त शिविर स्टाफ़ को कपड़े के फ़ेस कवर पहनने चाहिए, बशर्ते Cal/OSHA मानक श्वसन संबंधी सुरक्षा आवश्यक न हों।

<b>Can children access playground equipment?</b>	<b>क्या बच्चे खेल के मैदान के उपकरणों का उपयोग कर सकते हैं?</b>
Use of playground equipment will be limited. Physical activities that require less contact with surfaces are preferable.	खेल के मैदान के उपकरणों का उपयोग सीमित रहेगा। सतहों के साथ कम संपर्क की आवश्यकता वाली शारीरिक गतिविधियों को वरीयता दी जाती है।
<b>Will children be able to share art supplies, toys, games?</b>	<b>क्या बच्चे कलाकारी का सामान, खिलौने, गेम्स साझा कर सकेंगे?</b>
Sharing of objects and equipment should be limited as much as possible. Items should be cleaned and disinfected between uses.	वस्तुओं और उपकरणों के साझाकरण को अधिक से अधिक सीमित रखा जाना चाहिए। वस्तुओं को उपयोगों के बीच साफ़ और विसंक्रमित किया जाना चाहिए।
<b>Children are prone to sharing. How can this be managed?</b>	<b>वस्तुएँ साझा करना तो बच्चों की आदत होती है। इसे कैसे संभाला जा सकता है?</b>
Children should maintain physical distance from each other and that should be encouraged with the use of floor markings and seating.	बच्चों को एक-दूसरे से शारीरिक दूरी बनाए रखनी चाहिए और फ़र्श पर निशानों और सीटिंग के उपयोग से इसे बढ़ावा दिया जाना चाहिए।
<b>How can we encourage children at camp to remain physically distanced?</b>	<b>हम शिविर में आए बच्चों को शारीरिक दूरी बनाए रखने के लिए किस प्रकार प्रेरित कर सकते हैं?</b>
The number of people in the camp will be limited to ensure physical distancing. There will also be physical guides, such as tape on floors or sidewalks and signs on walls, to ensure that camp staff and campers remain at least 6 feet apart in lines and throughout the day.	शारीरिक दूरी सुनिश्चित करने के लिए शिविर में लोगों की संख्या को सीमित किया जाएगा। शिविर स्टाफ़ और शिविरवासी कतारों में और पूरे दिन कम-से-कम 6 फ़ीट दूर रहें यह सुनिश्चित करने के लिए भौतिक मार्गदर्शन भी होंगे, जैसे फ़र्शों या पगडंडियों पर टेप और दीवारों पर संदेश।
It's important for parents to talk to their children and encourage the practice of physical distancing while at day camp.	यह महत्वपूर्ण है कि माता-पिता अपने बच्चों से बात करें और दिवसीय शिविर (डे कैम्प) में होने के दौरान शारीरिक दूरी पालन करने के लिए उन्हें प्रेरित करें।
<b>What happens to the day camp if one camper gets sick or tests positive?</b>	<b>यदि कोई शिविरवासी (कैंपर) अस्वस्थ हो जाता है या वह परीक्षण में पॉज़िटिव आता है तो दिवसीय शिविर (डे कैम्प) का क्या होगा?</b>

Anyone who exhibits symptoms of COVID-19 should be isolated, must wear a face covering and be transported home or to a healthcare facility, as soon as possible.	जिसमें भी कोविड-19 (COVID-19) के लक्षण दिखें उसे बाकी सब से अलग कर देना चाहिए, उसे फ़ेस कवर पहनना चाहिए, और उसे जल्द-से-जल्द घर या किसी स्वास्थ्य देखभाल इकाई पहुँचा देना चाहिए।
In consultation with the Department of Public Health, the camp may be considered for closure based on the risk level within the specific community as determined by the local public health officer.	जन स्वास्थ्य विभाग (डिपार्टमेंट ऑफ़ पब्लिक हेल्थ) के परामर्श के अनुसार, स्थानीय सार्वजनिक स्वास्थ्य अधिकारी द्वारा समुदाय विशिष्ट में निर्धारित किए गए जोखिम के स्तर के आधार पर, शिविर को बंद करने का निर्णय लिया जा सकता है।
<b>Can children travel from other cities / counties to attend camps?</b>	<b>क्या बच्चे अन्य शहरों / काउंटियों से यात्रा करके शिविर में भाग लेने आ सकते हैं?</b>
Mixing campers from other cities and counties promotes a higher-risk environment and is not encouraged.	अन्य शहरों और काउंटियों के शिविरवासियों (कैंपर) को मिलाना अधिक जोखिम वाले परिवेश को बढ़ावा देता है और इसकी सलाह नहीं दी जाती है।
<b>Will attendance be limited?</b>	<b>क्या उपस्थिति सीमित रहेगी?</b>
Yes, the number of people who can attend camp will be limited in order to maintain physical distancing.	हाँ, शिविर में भाग ले सकने वाले लोगों की संख्या को शारीरिक दूरी बनाए रखने के लिए सीमित किया जाएगा।
<b>What infection prevention protocols will be in place?</b>	<b>संक्रमण की रोकथाम के कौनसे प्रोटोकॉल्स लागू रहेंगे?</b>
Day camps are advised to limit or remove the use of shared resources, including drinking fountains. Facilities and frequently touched surfaces on site and on buses and vans should be cleaned frequently with approved Environmental Protection Agency (EPA) disinfectants.	दिवसीय शिविरों (डे कैंप) को सलाह दी जाती है कि वे साझा संसाधनों, जिनमें पेयजल के नल शामिल हैं, के उपयोग को सीमित करें या उन्हें हटा दें। स्थानों और बसों एवं वैनो में मौजूद सुविधाओं और बारंबार छुई जाने वाली सतहों को पर्यावरणीय सुरक्षा अभिकरण (एन्वायरन्मेंटल प्रोटेक्शन एजेंसी, EPA) द्वारा अनुमोदित विसंक्रामकों (डिसइन्फेक्टेंट) से नियमित रूप से साफ़ किया जाना चाहिए।
<b>Will there be modified drop-off and pick-up schedules?</b>	<b>क्या बच्चों को शिविर में छोड़ने और वापस घर ले जाने की समय-सारणियों में संशोधन किया जाएगा?</b>

Yes, arrival and drop-offs will be staggered, as practical, to limit large groups gathering.	हाँ, विशाल समूहों के जुटाव को सीमित करने के लिए, बच्चों के पहुँचने और उन्हें शिविर में छोड़े जाने को व्यावहारिकता के अनुसार विभाजित किया जाएगा।
###	###